

# **Un manual de conversión de Quark XPress a Adobe InDesign en PDF gratuito y en español**

## **Gustavo Sánchez Muñoz**

(Diciembre de 2018)

Por [Gusgsm](#), 8 de diciembre de 2006.

A comienzos del otoño de 2006 [Alfonso de Tomás](#), uno de los habituales del [foro de artes gráficas de Macuarium](#), lanzó el aviso de que Adobe había publicado en español [un Manual de conversión de Quark XPress a Adobe InDesign](#) en forma de PDF (4,6 Mb) descargable de su sitio web de forma libre y gratuita.



Ese PDF es uno de los materiales gratuitos (y de pago) más recomendables con los que me he tropezado últimamente.

Como su nombre indica, este PDF es el manual que cualquier maquetador que haya usado [Quark Xpress](#) (¿hay alguno que no lo haya hecho?) necesita para convertir sus métodos y manías de trabajo desde Quark a [InDesign](#).

Si te preguntas cómo se hace algo, si no sabes todas las herramientas extra de que dispone InDesign, si no pillas, en definitiva, cómo demonios se da el paso de Quark a InDesign, éste es tu salvavidas.

Aprovechando que tenemos a nuestra disposición una buena impresora y una encuadernadora de canutillo, procedí aimprimirlo (en color, ¡qué lujo!) y armarlo.

Se echa de menos que las capturas de pantalla del PDF tuvieran mejor definición. Creo que habría sido posible, pero a caballo regalado...

Si eres maquetador, si te interesa InDesign, incluso si no has usado Quark... ¿Qué haces que no has pinchado ya el enlace al "Manual de conversión de Quark XPress a Adobe InDesign"? ¡Corre ya!

Lamento no haber recordado hasta hace poco que fue [Alfonso de Tomás](#) quien nos aviso ;)